

中華特價中心

唔係大贈送
祇係貨質靚，
價錢平！！

黑棗	每磅 \$0.99
白蓮子	每磅 \$1.59
湘蓮子	每磅 \$1.35
百合	每磅 \$1.45
茨實	4oz. \$0.79
龍王中南杏	8oz. \$1.49
元肉	4oz. \$1.39

全部花旗參七折：

蛤蚧大補茶八折優待

正四川防黨	每磅 \$6.99
正大北芪片	8oz. \$8.00
大淮山角	8oz. \$4.50
益食淮山角	每磅 \$7.00
正川杜仲	2兩庄 \$2.39
冬蟲草	每兩 \$18.00
原封菊花	每封 \$4.50
廣西羅漢果	4個庄 \$1.79

其它藥材更有特價優待，
歡迎查詢。

No.1 Store: 135 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T6 Tel: 681-8188
No.2 Store: 299 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T6 Tel: 681-2823
No.3 Store: 227 Keefer St. Vancouver, B.C. V6A 1X6 Tel: 685-2111
No.4 Store: 6200 No.3 Road, Richmond, B.C. V6Y 1G6 Tel: 273-6943
Wholesale: 306 Industrial Avenue, Vancouver, B.C. V6A 2P3 Tel: (604) 688-8288 Telex: 04-508518

標準汽車修理 273-8898

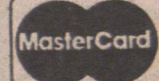
STANDARD AUTOMOTIVE LTD.

11291 BRIDGEPORT ROAD, RICHMOND, B.C. (BRIDGEPORT 夾 SIMPSON)

九月六日(星期六)

新張營業
大特價

- * 採用名廠配件
- * 最新電子分析儀器
- * 聯邦政府執照
- * 一切工作均有保證



(以上特價至九月三十日止)
營業時間：星期一至六 上午七時半到下午六時



汽車換油及 25 點安全檢查
\$14.95 (連工包料)
TUNE UP 四缸 49.95
六缸 \$53.95
八缸 \$57.95
(連工包料，大部份車)
BRAKE 前輪碟式 \$62.95 (連工包料)
大部份車 (連工包料)
後輪鼓式 \$48.95 大部份車
Complete Front & Rear Brake Overhaul
\$159.95 (連工包料) 大部份車

棠氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE

2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

電話：253-4706

24 小時服務

修理：乾洗衣機、爐頭雪櫃、大小凍房、凍櫃、制雪機、空氣調節、家庭電器。

免費估價 取價從廉

裝置設計

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

FRIGIDERS

和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT

新到大幫 秘魯綠豆

優質發芽

電話：(604) 684-0965

430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

多美肉乾行

TOMMY'S FINE FOOD

本廠特製甜味、辣味。

包送 牛牛牛猪猪 零無
裝禮 肉肉肉肉肉 沾任
美佳 干片粒干鬆 批歡
觀品 批批批批批 發迎

品質優良·味美色佳
加國准證可寄往美國各地
本店代售各地美味
可口高級蜜餞。

388 E. HASTINGS ST. VANCOUVER,

TEL: 684-1534

溫哥華·喜士定東街 388 號

新雅粵菜館

SUN YA RESTAURANT

455 - 457 West Broadway, Vancouver, B.C., Canada

正宗粵菜 晚飯小酌

游水海鮮 撚手小菜

鮑參翅肚 豐儉隨意

百老匯西街四五五一四五七號

電話：872-2343

金城鷄舖

【本星期特價】

梅花鹿肉

同港探親

最佳禮品

新鮮鷄鴨·鷓鴣·竹絲雞·
山雞·兔肉·草羊·梅花鹿肉。

溫哥華 哥雅街 437 號

電話：669-7412

胡夫雪佛蘭·奧士無比汽車公司



界陽街一五一五號

電話：公司：二九三·一三一 內線二——

Wolfe Chevrolet Oldsmobile Ltd. 住宅：四三二·一三一六

1515 Boundary Road, Vancouver, British Columbia V5K 5C4 Telephone (604) 293-1311

專門代理雪佛蘭

各款大小客車

奧士無比

各款大小貨車



優待僑胞，各款汽車均有 2.9% 折
特聘蕭有才先生為僑胞服務。

蕭先生精通國語、粵語、上海話及其他方言。

溫哥華最有信用的汽車代理商

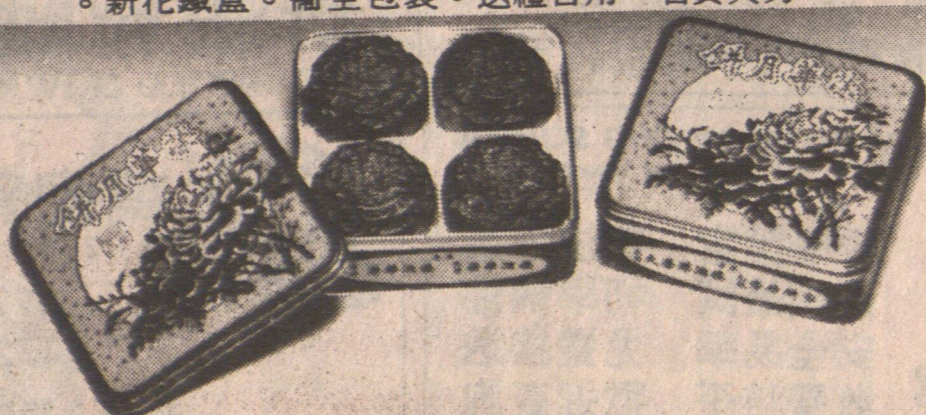
大榮華酒樓

白蓮蓉月餅

選用百份百正湘蓮子、純花生油等一級植物質煉製

清香嫩滑 零舍不同

· 新花鐵盒。衛生包裝。送禮自用。名貴大方。



送禮最佳品

榮譽出品

歡迎選購

歡渡中秋節

華埠各大商號均有代售

明和公司

MING WO COOKWARE

雲高華埠總公司

片打東街二十三號

23 E. PENDER ST.,

VANCOUVER, B. C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品

樣樣齊備 歡迎參觀選購

各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7

溫哥華華埠片打東街二三六號·電話：669-5840

台灣桂冠牌急凍
魚餃·蝦餃。
麻糬·芝麻湯
丸。

泰國椰子肉
泰國椰子
泰國椰子

各款公仔麵
公仔豆奶
公仔麵

新貨又到